

## FRÁGREIÐING FRÁ LØGMANNI 1996

Innihaldsyvirlit	
Inngangur	18
Gongdin og stóðan	18
Framtíðarmöguleikar	19
Ráðharraskipan	19
Ríkisfelagsskapurin	20
Fíggjar- og búskap.mál	20
Fiskivinna	23
Sjóvinnumál	24
Alivinna	24
Vinnumál	24
Landbúnaðarmál	25
Ferðavinna	25
Lógamál	25
Arbeiðsmarknaðarmál	25
Almanna- og heilsumál	25
Skúlamál	26
Mentamál	26
Kommunumál	27
Orkumál	27
Umhvørvismál	27
Samskiptismál	27
Uttanrfkismál	28
Undirgrundin	28
Handilssáttmálar	28
Samantak	29

## **Harra formaður.**

Á ólavsgóku byrjar ein nýggj tingseta, tann fjórða tingsetan í hesum valskeiði. Eftir gomlum síði byrjar hon við, at Føroya lögmaður gevur tinginum frágreiðing. Hesin síður er nú stádfestur í stýrisskipanarlögini, har sagt verður, at lögmaður greiðir frá stóðu landsins og tí, ið landsstýrið hefur í ætlan at fremja.

Hesin tingfundur er samstundis fyrsti tingfundur, síðan nýggj samgonga varð skipað í juni mánaði.

Eg fari at byrja lögmansröðuna 1996 við at takka syri samarbeidið í farnu lögtingssettu. Ein tökk frá mær og Føroya landsstýri til Føroya lögting, bæði samgongu og andstóðu. Tá ávíðar broytingar í seinastuni eru farnar fram í samansetingini av ávikavist samgongu og andstóðu, skal eg útgreina tökkina eitt sindur.

Fyrst vil eg takka teimum samgongulínum, sum syri tveimur árum síðani settu sær syri at venda gongdini í Føroyum, og sum framvegis ætla at halda fram við hesum setningi. Her hugsi eg um Verkamannafylkingina á tingi, Sjálvtýrisflokkini og Sambandsflokkini.

Men eg vil eisini takka Føroya Javnaðarflokki syri hansara leiklut í samgongusamarbeidnum tvey tey farnu árin. Tá eg seinni komi inn á tey framstig, sum eru rokkin hesi bæði árin, eiga tit sjálvandi tykkara lut í hesum. At tit valdu at fara, og tað høvdú tit fullan demokratiskan rætt til, broytir ikki tann veruleika, at tit syri tveimur árum síðani vístu stórt dirvi, tá tørvur var á tí.

Somuleiðis skal eg takka Fólkaflokkini syri, at hesin nú valdi at koma uppí okkara samgongu syri at tryggja, at betraða samfelagsgongdin kann halda fram. Eisini tit hava við tykkara avgerð víst stórt politiskt dirvi.

## **Gongdin og støðan**

Tað er hugaligari at halda lögmansröðu í ár. Støðan er munandi betri, og nögv mál eru rokkin. Frá tí at samfølagið lá fullkomiliga lamið, tá samgonga varð skipað aftaná lögtingsvalið 7. juli 1994, og til í dag, kunnu vit fegnast um stór framstig. Sum eg segði í lögmansröðuni í fjør var afturgongd vend til framgongd. Tølini vísa, at framgongdin hefur hildið á, og vit eiga nú at royna at fáa meira ferð aftur á framgongdina.

### **Nøkur dömi um framgongd:**

- vit nærkast javnvág á fíggjarlögini í ár
- gjaldsjavnin hefur væntandi umleið 700 mill.kr. í yvirskoti aftur í ár
- handilsjavnin hefur væntandi umleið 300 mill.kr. í yvirskoti aftur í ár
- netto utanlandsskuldin fer væntandi niður um 4 mia.kr. í ár
- skattatrýstið er míkað
- fólkatalið veksur aftur syri fyrstu ferð í 7 ár
- toskastovnurin undir Føroyum er komin skjótari syri seg enn væntað
- góð avtala er gjørd um norðhavssildina

Sum tað sæst, so hava vit longu rokkið nögv mál; men vit hava sjálvsagt ikki rokkið ollum teimum málum, vit settu okkum syri tveimur árum síðani. Okkara setningur var ikki at bøta eitt sindur um gongdina og støðuna í mun til tá, men at byggja landið upp aftur til eitt vælvirkandi samfølag. Neyðugt er tó at minna á, at vit eisini hava verið syri politiskum bakkostum hesi bæði árin. Skal bert nevna eitt álvarsligt dömi, tá andstóða og partar av samgonguni lögdu seg út í sáttmálasamráðingarnar á privata arbeiðsmarknaðinum, sum endaðu við, at tann hart trøngda vinnan fekk eina eykabyrði uppá 35 mill. kr.

Men skeiðið er ikki meir enn hálvrunnið. Skulu vit náa setning okkara at fáa javnvág í búskapin er neyðugt at halda fram við einum strammum fíggjarpolitikki.

Sum áður nevnt hefur tað eydnast at gera tað liviligari hjá fólk í hesum landi. Tað gekk skjótt framá tað fyrsta hálvtannað árið, men stígur kom í tað seinnasta hálvárið. Orsókin var politisk ósemja, fyrst og fremst um at halda settu kósina, at fremja neyðugu sparingarnar og ein ávíðar trøngd hjá sumnum at markera seg politiskt.

Tá Javnaðarflokkurin tók stuðul sín til samgonguna aftur fyrst í juni mánaði, helt samgongan fram sum minnilutastýri við fullum heimildum. Samgongan valdi fyrst at bjóða næsta flokki uppí, áðrenn möguleikin við nývali varð nýttur.

Eftir einans 8 dögum, eitt tað stytsta nakrantíð, varð nýggj samgonga skipað 11. juni í ár millum Sam-

bandsflokkin, Fólkaflokkin, Verkamannafylkingina á tingi og Sjálvstýrisflokkin.

Fremsta endamál hjá samgonguni er at halda fast um framgongdina. Samgongan festi tí á blað at fáa javnvág í búskapin, at minka meira um skattatrýstið, at fáa lónsemi í vinnulívið, at fáa kapping astur í bankavinnuna, at vaksa um fiskaviðgerð á landi, at menna farmavinnuna, at menna nýggjar vinnuvegir og at menna ferðavinnuna, bert fyri at nevna nökur dömi, sum landsstýrið hevur í hyggju at fremja. Hesi mál skulu loysast, tí er neydugt, at samgongan stendur saman um at náa tey politisku málini, soleiðis at uppskot, sum ganga fmóti politiska endamálínunum, ikki vinna frama.

### **Framtíðarmöguleikar**

Vist eru trupulleikar; men stórir möguleikar eru eisini, baði í nýggjum vinnum og óðrum vinnum, vit enn ikki hava gjørt nakað við.

Umframt eina komandi oljuvinnu, sum vit oll sýna stóran áhuga, men sum er ov tíðliga at síga nakað um, hava vit möguleikar at útvega arbeidspláss til nógvar landsmenn, sum ikki eru í vinnu, fleiri teirra búleikast utanlands av somu orsók.

### **Norðhavssild**

Føroyiska kvotan av norðhavssild kann nú fyri fyrstu ferð verða veidd alt árið í foroyskum, íslendskum og norsku sjógví og við Jan Mayen. Grundarlag er sostatt fyri at byggja upp ein stóran sildaíðnað í Føroyum við möguleíkum fyri nógvum arbeidsplássum og stórarí virðisoking til samfelagið.

### **Rættindi**

Føroyar hava fingið 2555 fiskidagar tillutaðar eftir rækjum við Svalbard, í fjar varð fiskað í einans 442 fiskidagar. Føroyar eiga eina kvotu uppá 1500 tons av rækjum í russiskum sjógví, av besum er einkí fiskað í ár. Her eru hundrað milljóna virði, sum eru tók at fara eftir. Troyta vit ikki okkara söguligu rættindi, er vandi fyri at missa tey.

Vit troyta altjóða sjógv. Tað hevur stóran týdning at vera við, har moguleiki býðst, eisini fyri at tryggja sær rættindi til framtíðarkvotur, fyri at útvega fólkinum neydug arbeidspláss.

### **Tilvirkan**

Alt ov nógur fiskur fer óvirkaður av landinum, og har missa vit nógur arbeidspláss. Hetta ber ikki til. Vit eiga at umhugsa at seta í gildi eina líknandi skipan sum ta íslensku, sum ber í sær, at landingar hjá íslendskum skipum utanlands fóra við sær eina meirnýtslu av kvotu/fiskidögum uppá 15-20% fyri at javnseta fiskavirkini heima á landi, so tey gerast kappingarførari.

### **Tilfeingisdepil**

Stórir möguleikar eru í at gagnnýta strategisku stóðu Føroya í Atlantshavi við at gera Føroyar til ein tilfeingisdepil. Neyðugir karmar mugu gerast í nevvum og miðvísum samarbeidi millum land, kommunur og vinnu. Málið er at gera vinnuna sterkari í altjóða kappingini og at fáa okkara lut í tí virksemi, sum náttúrliga er um okkara leiðir, eitt nú útgerð, umvælingar, framleiðsla, flutningur v.m. tað verið seg í fiskivinnu, oljuvinnu ella óðrum vinnum.

### **Altjóða kapping**

Fyri at standa seg í altjóða kappingini er neydugt, at vit fáa betri handilsavtalur enn higartil. Ein lyritreyt er, at kappast verður á jövnum fóti. Neyðugt er tí at fáa eina nóg betri marknaðaravtalu við ES-felagsskapin. Eisini skulu handilsavtalurnar við Eystanlondini, Póland, Baltisku londini og onnur lond gerast betri, fyri at vinnan kann standa seg í hórdú kappingini á altjóða marknaðinum.

### **Ráðharraskipan**

Dagurin í dag er stýrisskipanarlíga ein söguligur dagur. Síðan heimastýrið varð skipað í 1948 hevur landsstýrið verið ein stýrisskipanarlíg eind við felagsábyrgd. Í dag tekur ráðharráábyrgdin við, og sostatt er nýggja stýrisskipanarlógin nú komin í gildi í fullum lfski.

Hvør landsstýrismaður hefur nú einsamallur fulla heimild og fulla ábyrgd fyrir teimum málsokjum, hann umsitar. Á landsstýrisfundi verða ikki longur tiknar umsitingarligar avgerðir; men landsstýrisfundir verða framyvir eitt felags forum fyrir politiskar avgerðir, lógaruppskot, ríkislógartilmæli og ein kunning um stóðuna og ætlanir á ymsum málsokjum.

#### *Almenna umsitingin*

Nógv hefur verið frammi um bygnaðarbroytingarnar, sum skulu fara fram í almennu umsitingini. Í kjakinum hava menn havt lyndi til at gloymt, at tað at samtykkja og at fremja nýggju stýrisskipanarlögina í sjálvum sær krevur eina betri virkandi umsiting. Tað ber ikki til at krevja ráðharraábyrgd av einstaka landsstýrismanninum, um hann ikki fær möguleika at útinna sít verk sum landsstýrismaður á tryggum umsitingarligum stöðum.

Arbeidið varð tíverri seinkað av politisku ósemjuni, og tf er ein ávísur vandi fyrir, at umsitingin ikki er nóg væl fyrireikað, nú ráðharraskipanin er komin í gildi.

Rammunar at laga umsitingina til broytingarnar í stýrisskipanarlögini fyriliggja í uppskoti um nýskipan. Í samgonguskjalinum er ásett, at arbeidið at samskipa allar almennar stovnar heldur fram. Løgmansstjórin er settur at skipa fyrir bygnaðarbroytingunum. Arbeidið at umskipa og effektivisera umsitingina er farið í gongd, og tillagingin fer at taka nökur ár.

#### **Ríkisfelagsskapurin**

Í ólavsokurðuni í fjør segði eg, at felagslýsingin frá 17. november 1994 var eitt stórt framstig sammett við avtalurnar frammanundan. Fyri fyrstu ferð var avtalan ein felagslýsing millum javnbjóðis partar heldur enn ein treytað avtala fyrir at fáa landskassalánini endurfíggjað.

Felagslýsingin frá 3. november 1995 staðfesti, at landsstýri og lögting hava sjálv ábyrgd av fúrda búskap-arpolitikkum og fiskivinnupolitikkum í Føroyum. Seinasta felagslýsingin millum landsstýrið og donsku stjórnina hefur ikki bindingar fyrir, at staturin vil endurfíggja skuld landskassans. Tað hefur skapt linna í viðurskiftunum millum Føroyar og Danmark, og hefur styrkt um kredittvirði landsstýrisins utan fyrir Føroyar, serstakliga í Danmark.

Báðar felagslýsingarnar hava ítökiliga givið okkum heimastýrið aftur. Vit hava aftur singið ræði á egnum viðurskiftum, og viðurskifti Føroya og Danmarkar millum eru munandi batnað.

Vit átóku okkum eisini skyldur. Avtalað varð, at javnvág skuldi verða á fíggjarlögini í seinasta lagi í 1998. Henda avtala skal haldast. Ikki fyrr enn javnvág er á fíggjarlögini, kunnu vit hugsa um at rinda okkara part av uttanlandsskuldini aftur.

Uttanlandsskuldin er stórra fíggjarliga byrðin í fóroyska samfelagnum. Landsstýrið og danske stjórnin hava avtalað at taka spurningin um afturgjalding av uttanlandsskuldini uppaftur í 1997.

Tá landsstýrið seinast samráddist við danir, varð fórt fram, at tað er ikki rætt, at fóroyingar skulu gjalda tann partin av uttanlandsskuldini, ið stavar frá bankabjargingu, við tað at øll peningaskipanin er felagsmál, ið danir hava ábyrgdina av. Lögingið hefur eisini tikið syrivari fyrir rentunum av tí partinum av bankaskuldini, ið stavar frá bankabjargingu. Landsstýrið fer at taka henda spurning uppaftur, tá ið bankakanningin er liðug.

Viðurskiftini Føroya og Danmarkar millum hava seinastu árini verið spent. Fleiri uppskot eru komin fram um broytingar í viðurskiftunum, eitt nú uppskot um at kanna stýrisskipanarligu viðurskifti Føroya, uppskot um nýggja sjálvtýrsló og möguleikin at krevja loysing ímóti at kapitalisera blokin. At gera slíkar lógar loysir í sjálvum sær ikki trupulleikarnar í Føroyum og viðurskifti okkara við Danmark.

Ríkisfelagsskapurin er ein rammufelagsskapur, sum vit frítt kunnu virka innanfyri. Tíðin talar fyrir felagskapum, og í fjør varð ríkisráð skipað. Løgmaður var á fyrsta fundinum í fjør heyst, har samtykt varð at skipa fyrir regluligum fundi við fastari dagsskrá.

#### **Fíggjar- og búskaparmál**

Fóroyski búskapurin hefur stóðuga framgongd. Vóksturin í búskapinum hefur havið tryggari búskaparvið-urskifti við sær. Í fjør og í ár hava fólk, útgerðarselög og virki umvælt og keypt neyðugar útbúnað, sum lá á láni fyrra helming av 90'unum.

Bruttotjóðarúrtókan vaks 3% frá 1994 til 1995 og væntandi verður vökksturin í ár 5%. Talan er um framgongd í nærum öllum vinnugreinum. Lønarútgjaldingarnar fyrra hálvár í ár voru 9% hægri enn fyrra hálvár í fjør.

Tað er fyrst og fremst innan fiskiskap, at vökksturin munar. Lønarútgjaldingarnar í fiskivinnuni eru 14% hægri enn somu tíð í fjør; men av tí at stuðulin til fiskivinnuna er nögv minkaður, og kostnaðarstigið er ikki lækkað, gevur fiskivinnan ikki tað neyðuga avkastíð.

Betri lutfall millum framleiðslukostnað og fiskaprís hevði borið í sær, at batnaði fiskiskapurin hevði fört til meiri virksemi, fleiri arbeidspláss, hægri lønmægjaldingar, meiri virkisavlop og stórra virðisavkast til samfelagið. Vantandi rentabilitetur forðar fyrir nýggjum arbeidsplássum, og ger tað trupult at fáa avlop til nýflögur í fiskiskip og fiskavirkni.

Í þórum vinnum er vökksturin stórus, eitt nú hava skipasmíðjur 10%, framleiðsla annars 12%, privat bygging 11%, men eingin vökkstur í almennari bygging, gistingarhús 12%, sjóflutningur 7%, flutningur annars 13%, vinnuligar tænastur 4%. Einasta beinleidiðs minkingu er innan fíggging og trygging -2%.

Tað er tí umráðandi at fáa kapping aftur í bankavinnuna, so hon betur kann víkra við til at seta gongd á búskapin.

Sum sagt, virksemið er vaksið so tað munar. Almannakunngjørdu tølini fyrir fyrra hálvár í ár geva stókiligar ábendingar um hetta, m.a. sæst hetta aftur í innflutninginum, sum í hesum tíðarskeiði verður millum 800-900 mió.kr. móti 727 mió.kr. fyrra hálvár í fjør. Talan er um eina óking uppá umleið 12%. Tá ið komið verður inn á vörubólkar, eru tað serstakliga vörur til beinleidiðs nýtslu, sum í stórra mun verða innfluttar m.a. fleiri bilar.

Hóast innflutningurin higartil í ár er óktur munandi, fer handilsjavnin aftur í ár at hava stórt avlop. Orsókin til, at handilsjavnin framhaldandi gevur stórt avlop, sjálvt um innflutningurin er óktur, er sum öllum kunnugt, at virksemið innan útflutningsvinnuna er ókt samsvarandi. Nevnast kann, at útflutningurin fyrra hálvár í ár er vaksin í virði úr 1 mia.kr. uppí 1,15 mia.kr., tvs. 15% vökkstur, sum stavar frá betri fiskiskapi og hægri prísi á fiskavörum.

Um hugt verður nærrí at handilsjavnanum, so verður mett, at hann í ár fer at geva eitt avlop uppá slakar 300 mió.kr. Vöksturin í innflutninginum verður umleið 200 mió.kr., og útflutningurin verður væntandi umleið 300 mió.kr.

Gjaldsjavnin fer aftur í ár at hava eitt avlop uppá 700 mió.kr. Tað ber í sær, at nettouttanlandsskuld Føroya framhaldandi minkar í stórum. Sostatt kunnu vit frøast um gongdina í samvinnu okkara við útheimin. Men neyðugt verður áhaldandi at hava eitt vakið eyga við búskapargongdini við serligum atliti til samhandil okkara við útheimin.

Tað er sera týdningarmikið, at útflutningurin veksur samsvarandi innflutninginum. Skipað eיגur at verða fyrir bæltigari innflutningi fyrir at halda hesa javnvág. Vit mugu vera sera varin, at nýtsluhugsanin ikki aftur fær ræði á búskaparligu gongdini. Vit hava áður kent svíðan av ovurnýtslu sera meint.

Eftir stórt hall á fíggjarlögini í fleiri ár sær tað út til, at vit nærkast javnvágini. Hallið á fíggjarlögini í ár verður helst umleið 50 mió. kr. tvs. eini 100 mió.kr. lægri enn mett. Stóra broytingin stavar frá betri fiskiskapi og betri prísi, sum geva stórra inntóku til samfelagið.

Men neyðugt er at gera vart við, at stóðan er enn sera viðbrekin. Neyðugt er at spara í tí almenna og at fáa stórra javnvág millum almenna og privata sektorin.

Fyrir at fáa javnvág helst í komandi fíggjarlög og í öllum fórum á fíggjarlögini í 1998 verður neyðugt at lætta um almennu byrðarnar. Sum gongdin er aðrastaðni, so verða privatiseringar gjørðar á ávísum økjum og eisini her hjá okkum. Fella fleiri steinar av almennu byrðini, verður grundarlag fyrir at veita stórra skattalætta.

Skattalætti varð givin á nýggjárinum. Broytingin í skattastiganum svaraði til ein lætta uppá 80 mió. kr. Barnafrádrátturin fór eisini úr 2.400 kr. upp í 2.900. Skattahámarkið var lækkað úr 55% niður í 52%. Pensjónsfrádráttur hjá pensjónistum er hækkaður, soleiðis at grundupphæddin verður ikki skattað hjá pensjónistum, ið ikki hava aðra inntóku. Skattalættin varð tó mettur at geva landskassanum 115 mill.kr. minni í inntóku.

Skattatrýstið kann hava verið ein atvoldin til, at fólk eru flutt av landinum, men vend er komin í, nú fólk flyta heimaftur.

Stórrí skattalætti eיגur at virka sum mótvekt móti lonarhækkingum, og her eiga fakfelögini framhaldandi at vera við til at vísa skynsemi.

Skattalógin skal eggja til virkishug og vinnulig syritaksemi, og haegri botnfrádráttur skal tryggja, at líg-inntóku verða lagafagri skattaðar. Barnafrádrátturin verður hekkadur, og serligur frádráttur skal gera fólkapensjónina skattafrfa.

Í samgonguskjalnum verður henda ábót tengd saman við hækking í fólkapensjónini longu komandi fíggjarár, og nýggj fólkatrygging fyri oll skal styrkja verandi almannapensjón. Marginalskatturin verður laekkaður, so tað loysir seg at arbeida, og löntakarin fær meir burturur. Ferðafrádráttur millum heim og arbeidspláss og telefonfrádráttur til langfarafiskimenn verður roknaður uppí skattafriu grundupphæddina. Hjúnabandsstöða skal ikki hava skattliga ávirkani, so hjún við einari inntoku verða ikki syri vanbýti sum nú. Meirvirðisgjaldið í taenastuvinnuni verður laekkað, og fíggjarognaravgyjaldið verður avtikið.

Allar hesar ábötur verða treytaðar av, at tilsvarandi sparingar verða gjordar í almennu umsitingini, sum skal tillaga seg trengri fíggjarkarmar í framtíðini.

#### *Fíggjarstýring*

Seinastu árini hefur verið arbeitt við at umskipa líkningarprosessina. Ásannast má, at vit í dag eru efstibátar á hesum øki samanborið við grannalond okkara. Broytingar, ið nú verða framdar, skulu betra um rættartrygdina hjá borgarunum, gera samskiðið millum borgarar og myndugleikar einfaldari, gera umsitingina lettari og styrkja um efstirlitsuppgávurnar.

Nýggj DEMM-innkrevjingarskipan, sum skal steðga vokstrinum í efstastoðum, er tíkin í nýtslu. Á nýggjárinum verður farið yvir til eina nýggja edv-skipaða fíggjarstýring, sum gevur eina haldgóða og greiða stýring av fíggjarviðurskiftum landsins. Í 1998 verða meira enn 40 ymiskar lonarskipanir lagdar saman í eina lonarskipan.

Hin liðurin í búskaparstýringini er at gera eina einsháttáða fíggjarlóð og greiðari reglur um fíggjarviðurskifti. Fíggjarlógin er á fyrsta sinni greinað út í bóklingi, soleiðis at borgarin hefur greiðar upplýsingar um landsins fíggjarviðurskifti.

Ein partur av hesum arbeidi er gjordur, og flestu reglurnar koma í gildi 1. januar 1997:

- kungerð um landsins roknkaparverk, sum greitt ásetir heimildir og skyldur í sambandi við roknkap v.m..
- vegleiðing um rakstraraetlanir, ið ásetir greiðar reglur um nýtslu av almennum játtanum,
- kontoskipan landsins, sum er ein felags kontoplanur fyri allar almennar stovnar.

#### *Landskassans skuld*

Bruttoskuld landskassans við árslok 1995 var 6,8 mia.kr. Landskassin átti góða 1 mia. kr. til góðar í landsbankanum og aðra gjaldséra fíggjarogn, soleiðis at nettoskuldin aftaná gjaldséra fíggjarogn var 5,6 mia. kr.

Eftir avtalunum við donsku stjórnina fer landskassin statslán at fíggja afturgjalding av lánum uttan fyri Føroyar, meðan endurfíggging í Føroyum og hall skulu útvegast við lántoku á foroyska og danska kapitalmarknaðinum, t.v.s. við lánsbrövum.

Landsstýrið hefur givið tvær lánsbraevaröðir út, sum ganga yvir 2 ár. Tann fyrra uppá 310 mió. kr. í navnavirði gongur frá 1994 til 1996 og skal sostatt rindast astur í desember í ár, meðan tann seinni uppá 300 mió. kr. í navnavirði gongur frá 1995 til 1997. Væntandi verður hall landskassans í ár so lítið, at torvurin á nýggjari lánsbraeaváutgávu fer at svara nokulunda til afturgjaldingina av lánsbrövum.

Tá lánsbraevasólan byrjaði í 1994, ríndaði landskassin eina meirrentu uppá 2,25% p.a. sammett við lfskandi statslán. Í 1996 er meirrentan fallin til lítið meira en 1% p.a. í effektivari rentu. Tað eru útlit til, at henda gongdin við fallandi meirrentu, sum svarar til vaksandi trúvirði og kredittvirði, fer at heldur fram.

Nettorentuútreiðslurnar vórðu settar til 440 mió. kr. á fíggjarlógin 1996, sum svarar til 18% av inntókum. Nettorenturnar verða kanska nakað lægri, av tí at rentustigð er lekkað, síðani fíggjarlógin varð gjord, og tað ávirkar tey lán, sum verða upptíkin nú. Statslánini eru standandi 6 ára lán við fastari rentu; men stóða landskassans verður sera viðbrekin, um rentustigð verður munandi haegri, tá statslánini skulu umfíggjast.

## Fiskivinna

Tað er við lög ásett, at livandi tilfeingið á landleiðunum og tey rættindi, heimastýrið við samráðingum hefur rokkið og eftir altjóða rætti eיגur utan fyrir landleiðirnar, eru ogn Føroya fólks. Lógin um vinnuligan fiskiskap áleggur okkum at varðveita, troyta og gagnnýta tilfeingið burðardygjt bæði lívfrøðiliga og búskaparliga. Endamálið er at tryggja samfelagsbúskaparligt íkast frá fiskivinnuni og støðugar arbeidsmöguleikar fyrir vinnuligum virksemi um alt landið. Viðvskjandi stovnum, sum ferðast um fiskimark og í altjóða sjógví, verður dentur lagdur á millum landasamstarv í samljóð við altjóða havrætt og samstarv um skipan fyrir veidi eftir ymsum fiskaslögum á ávísum havleiðum.

Spurningurin um, hvussu vit fáa skipað fiskiflota, virking og sölù soleiðis, at fiskivinnan virkar undir marknaðarbúskaparligum treytum og kann svara hvørjum sítt, geva fiskivinnuni rímilliga úrtóku og trygg arbeiðspláss, skal síggjast saman við möguleika føroyinga bæði á heima-, mið- og fjarleidum.

Stovnsrøkt og veidiorka eru týbandi tettir at stýra fiskivinnuni. Veidiþrýstið kann stýrast við fiskidögum, sum saman við økisfríðingum kann vera grundarlag undir, at veidiþrýstið rakar rett á teir tríggjar høvuðsbotnfiskastovnarnar, og at lógarásetta býtið millum útróðrarflotan, trolskip og límuskip verður hildið.

Landsstýrið hefur sett eina skipanarnevnd at mæla til broytingar í fiskiveiðiskipanini í heimasjógví, sum vinnan kann liva við í samljóð við politiska setningin at tryggja góða gagnnýtslu, skynsama stovnsrøkt og rætta veidiorku.

Skipanarnevndin skal kanna möguleikarnar við tókniligum skipanum, so tað slepst undan vanskum við nögdarkvotum, sum forða syri, at búskaparligu málini verða rokin. Ein tóknilig skipan rakar ikki so beint á røttu úrtókuna úr hvørjum stovni sær sum ein kvotuskipan, um hon hevdi virkað eftir ætlan. Landsstýrið vísti á, at nýggja skipanin roynist betur í verki enn kvotuskipanin, sum lögtingið setti í verk á vári 1994. Hetta er longu sannað.

Skipanin við fiskidögum og tókniligum stýringum er sögulig og ikki roynd aðrastaðni, og tí er ov tíðliga at siga nakað um, hvussu skipanin roynist í verki. Neyðugt er at kanna gjølla, hvussu skipanin roynist sammett við endamálið, og at fóst mannagongd syri eftirlitið verður ásett.

Hóast avmarkað til 5 ár hefur fiskivinnan í dag tvær skipanir, eina við fiskidögum, og eina við umsetilígum kvotum á fjarleidum. Umráðandi er, at heimafisklotin lagar seg til krøv og möguleikar, sum umsetilígir fiskidagar bera í sær.

Flotin má rakstrarliga fáa best möguliga samanseting og rakstrarúrslit. Umhugsast má, hvussu landsstýrið kann verða við til at framskunda eina tillaging av fiskiflotanum. Ein möguleiki kundi verið at sett einar 5 mió.kr. av yvir tvey ár til hesa tillaging.

## Fiskivinnusamráðingar

Úrlitlið av samráðingunum um sínamillum fiskiskap fyrir 1996 gjørdist nógvet betri enn væntað. Saman við Íslandi, Noregi og Russlandi gjørdu Føroyar ein vorr í Oslo í mai mánaði, tá hesi fýra strandalondini eftir eitt ógvulig drúgt samráðingarumfar, sum Føroyar mundu eiga høvuðsábyrgdina av. kundu skriva søgu við eini avtalum um norðhavssildina, sum hefur verið burtur úr fóroyiskum sjógví í 28 ár.

Føroyar fingu eina nógvet betri avtalum við Noreg við stórra möguleikum fyrir uppisjóvarfiskaslögum. Góð avtal varð gjørd við Ísland, Noreg og Russland um norðhavssildina, lodnufiskiskap og svartkjaft v.m. Hetta fer at býta munandi um úrlitlið á mið- og fjarleiðunum. Toskaveiðan við Svalbard er økt, og avtalur er gjørd um rækjuveiðu við Flemish Cap, sum hefur stóran týdning fyrir rækjuflotan. Í Irmingerhavinum sýnast vera góðar vánir fyrir samstarvið millum Føroya og Grónlands. Eftir er nú at fáa avtalum við Baltísku londini.

## Vantandi lönsemi

Útlitimi fyrir fiskiskapinum á landleiðunum eru sambært fiskifrøðingum væl betri fyrir tosk og hýsu enn higar til mett, um enn lakari fyrir upsa, kongafisk og svartkalva.

Hóast stórra veidið enn væntað børir um búskaparligu vánirnar hjá fiskiflotanum, so vantar enn lönsemi í okkara høvuðsvinnum, sum kemst av ov stórum fiskiflota. Heimaflotin við minkandi flögustuðuli og lönarstuðuli til fiskimenn má laga seg til broyttar umstøður.

Almenni stuðulin til fiskivinnuna má leggjast um, so at allir tættir, sum stuðla ovurorku, verða tíknir burtur, og bert teir, sum eru verulig innþokutrygd, og sum stuðla menning og nýskapan, verða varðveittir.

Tí má lógarverkið við rakstrar- og lønarstuðuli til fiskivinnuna, herundir lóginar um innþokutrygd, verða endurskoðaðar. Tað kann fóra við sær, at nøkur fiskifór bera seg ikki við ongum stuðuli.

Fiskavirkini eru vordin meira produktiv, so her eru möguleikar fyri vökkstri, ið kann byggja á ein fóroyskan og ítlendskan flota. Men fiskavirkini bera seg ikki, m.a. tf höga kostnaðarstigið fórir við sær, at rakstraravlopið gerst ov litið og kappingarsfórið vánaligt.

Samgongan hevur tað stavnhald, at fiskivinnan á landi fær rakstraravlop og virkar optimalt í frfari kapping við atliti til vitan og verkligar royndir hjá fólkum okkara um alt landið. Staðbundin og privatur ognarrættur hevði helst tryggjað, at fiskavirkni kunnu varðeita kóna arbeidsmegi og støðufastar leiðslur. Tann núverandi kollektivi bygnaðurin tykist hava ilt við at binda røttu leiðslufólkini at sær og at fáa rætta andan í leiðsluvirksemið.

### *Nýggjar vinnur*

Nógv arbeiði er gjört at kanna nýggjar möguleikar og serliga at stuðla nýggjar vinnur. Tað tykist vera ringt hjá teimum, sum vilja fara undir nýtt virksemi, at finna teir möguleikar, sum eru at greina verkaðanir, sum kunnu útvega neyðuga egin- og bankafíggung saman við almennum stuðli.

Landsstýrið fer at leggja dent á at stuðla royndum at virka stórra part av fiski okkara. Stórra íkastið kann gerast norðhavssildin, og tað sæst longu, at sildin mennist skjótt, nú hon er komin aftur í fóroyskan sjógv.

Tað hevur stóran týdning, at vinnuvirki standa seg í góðsku og krövum á solumarknðinum. Vinnan hevur ábyrgdina av, at hon lýkur krövini, ið innanefstirlitið setur. Almennu myndugleikarnir skulu stuðla tilevningini av innaneftrilitskipanum, góðkenna tær og hava eftirlit við, at tær verða fylgdar. Dentur verður lagdur á at fremja hesa skipan, so vit í minsta lagi eru ájavnt við okkara kappingarneytar og helst fremri, tá tað ræður um góðsku.

### **Sjóvinnumál**

Nevnd verður sett at endurskoða FAS-skipanina, sum skal gera álit og tilmæli at bøta um kappingarsfóri fóroyinga í farmasigling.

Við nýggjum krövum frá IMO (Altjóða sjóvinnufelagsskapinum hjá ST) og vaksandi eftirliti við handilskipum verður neyðugt at seta fleiri kanningar í verk um farmaskip og förliekan hjá fóroyingum á hesum skipum. Trygdarútbúgvingin hjá sjómonnum, sjómanslógin frá 1988, sjóvinnulógin og manningarlógin verða endurskoðaðar.

Skipanin við læknakanningum av sjómonnum er sett í verk, og reglur eru gjørðar um heilsutænastu hjá sjómonnum. Bøtt verður um arbeidsumhvørvið á handils- og fiskiskipum.

### **Alivinna**

Í samstarvi við vinnuna og fíggjargarstovnar er bygnaðurin í alivinnuni við verandi tókni lagaður til fortreytirnar í náttúruni. Tað hevur bøtt um raksturin, míndað um fellið og givið eitt betri umhvørvi. Kynsbótarararbeiðið fer vónandi at økja um kappingarsfórið í alivinnuni.

Alivinnan gevur eitt stórt skast til samfelagið. Sjálv um útflutningurin fall úr 12.300 í 1994 til 6.000 tons í 1995 til eitt virði uppá 173 mió.kr., so slepst ikki undan, at alivinnan hevur ein týdningarmiklan lut í fóroyska samfelagsbúskapinum.

Orsókin til fallið í útflutninginum í fjør var, at lágu prísirnir seinna hálvárið í fjør gjørdu, at vinnan valdi at lata eina stóra nøgd av alifiski vera verandi í ringunum. Óll henda nøglin verður væntandi útflutt í ár út yvir tað, sum annars verður útflutt av alifiski í hesum ári.

Landsstýrið hevur saman við vinnuni sett á stovn eina fiskasjúkutænastu, sum landsstýrið stuðlar fíggjargliga. Fiskasjúkutænastan er nú komin í eina fasta legu.

### **Vinnumál**

Landsstýrið setti sær fyrir at skapa fortreytir at menna ídnaðin m.a. við lóginu um stuðul til nýggjar vinnur, har veittur verður ein lønarstuðul í 4 ár.

Danskar vinnulfvslóðir við tillagingum eru settar í gildi í Fóroyum. Vinnulfvslóggáva í Fóroyum er lagað til altjóða kappingarviðurskifti.

Heimild er útvegað til ráðgevahjálp til virki at greina nærrí verkætlani og lýsa, hvørjir möguleikar eru tókir hjá vinnulívinum.

Framtaksgrunnurin er eitt amboð at loysa fleiri fíggigartrupulleikar til verkætlani. Fleiri stuðulsskipanir eru, bæði fóroyskar og danskar, sum fóroyingar hava atgongd til. Ringt kann vera at vita, hvør skipan hóskar best, tó verður umsitingin av ymisku skipanunum samskipað á einum stað. Teir nógvu möguleikarnir fara at gagna vinnulívinum óansæð stuðulsskipan.

Fáar nýilögur eru gjórdar í fiskiskip seinastu árini, fiskiflotin er tekniskt gamal, tó er tórvur á at skifta út og gera nýilögur. Landsstýrið hevir sett nevnd, sum skal gera uppskot til nýggja lóggávu og uppskot um fíggigarmöguleikar at menna skipabygging í Føroyum.

### **Landbúnaðarmál**

Aðalmálið er at menna landbúnaðin við atliti til at skapa marknaðarbúskaparlígar fortreyfir. Lóggáva, marknaðarrókt og vegleiðing v.m. tryggja, at vinnuligt jarðarbrúk kann mennast, soleiðis at náttúrutilfeingið verður rókt og búnaðarvørur verða kappingarførar bæði í góðsku og prísi í Føroyum og til útflutnings.

Til at fylla hesar karmar hevir landsstýrið sett nevnd at endurskoða og gera uppskot um neyðugar lógar-broytingar syri framtíðar landbúnað.

### **Ferðavinna**

Ferðavinnan hevir sum heild skipað seg betur og arbeitt verður miðvist við vörumenning og marknaðar-föring.

Ferðavinnustevnan í útnorði, Vestnorden Travel Mart, ið varð hildin í Føroyum í fjør heyst, eydnaðist sera væl og varð rópt besta ferðavinnustevna nakrantíð. Tekin eru um, at útlendska ferðavinnan hevir singið álit á okkum. Roknað verður við vökstri og vinningi í hesi vinnugrein í komandi tíðum.

Vend er komin í ferðafólkatalið. Um flogvöllin ferðaðust 9% fleiri í 1995 enn árið fyri. Gistingar í summarhálvuni vuksu 40%, og vitjandi ferðafólkskip gjördust alt fleiri. Fóroyingar eru eisini farnir at ferðast meira í eignum landi. Nú summaríð er hálvrundið sæst, at útlitini fyri 1996 eru betur enn væntað.

Landsstýrið er sinnað at leingja avtaluna við íslensku stjórnina um samstarv á ferðavinnuþkinum.

### **Lógamál**

Í samgonguskjalinum er avtalað, at tænastumannalógin skal endurskoðast. Landsstýrið hevir fyrireikað ávíðar broytingar í lóginum um eftirløn tænastumanna. Endamálið er at gera lóginum lættari at umsita og at fáa betri javnvág millum løn og eftirløn.

Sum ein fylgia av, at umsitingin av skúlavérkinum varð yvirtíkin í 1979, og at blokkstuðulin kom í 1988, hevir tað víst seg at vera trupult, at reglurnar um tænastumenn í fólkaskúlanum eru sambært danska lög. Arbeit hevir verið við at flyta tænastumenninum í fólkaskúlanum undir fóroyiska lóggávu og roknað verður við, at komið verður á mál innan árslok.

### **Arbeidsmarknaðarmál**

Tó at arbeidsloysið er minkað, er langt á mál at basa arbeidsloysinum. Í mai mánaði voru 2158 fólk skráseitt sum tók í Arbeidsloysisskipanini. Talið fevnir tó ikki um tey, ið eru farin úr ALS-skipanini.

Minkandi arbeidsloysið og fráflytingin hava gjort sitt til, at Arbeidsloysiskipanin ber seg fíggjarliga. Fólkaflytingin er minkað nögv. Nettofráflytingin var 595 fólk í fjør í mun til 1923 fólk í fyrraári. Tað er gleðiligt at staðfesta, at fólkatalið veksur aftur fyri fyrstu ferð í 7 ár, fólk flyta heimaftur, og vit hava aftur burðaravlop.

Aftur í ár eru 8 mió. kr. avsettar til arbeidsskapandi tiltók fyri ung, sum kommunurnar skipa fyri.

Løgtingslógin um arbeidsloysistrygging og arbeidsávísing verður endurskoðad. Uppskot til løgtingslög um arbeidsumhvørvi verður lagt fram í hesi tingsetu.

### **Almannra- og heilsumál**

Tað hevir eydnast at halda støðið á almannra- og heilsuþkinum sum heild, soleiðis at ongar skerjingar eru gjórdar. Tó eru rationaliseringar innan játtanarkarmin neyðugar.

Í sjúkrahúsverkinum er játtanin til Landssjúkrahúsíð haekkað 5 mió. kr., soleiðis at Landssjúkrahúsíð kann rökja uppgávuna sum hóvuðssjúkrahús. Til uppsbygging og umbygging eru játtadar landssjúkrahúsinum 2 mió. kr. til projektering og útbjóðing, so ein avmarkað útbygging kann loysa hølistorvin fyribils.

Harumframt eru avsettar 10,5 mió. kr. til uppí- og umbygging av Suðuroyar Sjúkrahúsi. Byggingin byrjaði í 1988 og verður liðug í 1997.

Nýggj sjúkrahúslög varð samtykt í seinastu tingsetu. Lógargundarlag er nú syri einum samskipaðum sjúkrahúsverki.

Álit um broytingar í sjúkrakassa- og sjúkratryggingarskipanini varð gjort fyrr í ár, og landsstýrið ger uppskot til nýggja sjúkrakassa- og sjúkratryggingarlög, sum ætlanin er at leggja syri lögtingið í hesi tingsetu.

Hildið verður fram við at endurskoða almanna- og heilsulóggávuna og gera rammulögir sambært avtalu við dansku stjórnina. Lógaruppskot um sosialar pensjónir og lógaruppskot um fyribilshjálp verða løgd fram- aftur í hesi tingsetu.

Ætlanin er at útvega bútilboð til menningartarnað um alt landið. Fyri at útvega nýtt bútilboð til búfólkið á Eirargarði, vórðu eini hús keypt í Havn og flutt verður inn í næstum.

Tørvurin á eldrarøkt gerst alt stórr. Ætlanin er, at fleiri smærri eindir, sonevnd eldrasambýli, verða skipað um landið. Í næstum flyta fólk í eldrasambýlini í Kollafjørði, og hús eru keypt í Vestmanna, sum verða klár at flyta inn í næsta ár.

Loksins eru fortreytirnar syri røktarheimunum á Sandoynni komnar upp á pláss. Latið verður nú lata upp heima á Sandi og eldrasambýli í Skopun og Skálavík. Skipanin í Sandoynni er ein roynd at sameina røktarheimsrakstur og heimarøkt, so eldrarøktin kann gerast betri og verða hildin innan syri játtanarkarmi.

Heimarøktin er nú skipað av samanløgdu Heilsu- og Heimasjúkrasýstraskipanini og Heimahjálparskipanini. Til tess at styrkja um samskipanina er landið býtt upp í 5 øki, og eru økisleiðarar settir at skipa syri, at tænastan verður dygdargóð og jøvn í øllum økjunum.

## Skúlamál

Landsstýrismannaábyrgdin førir stórar broytingar við sér á skúlaøkinum. Lógargundarlagið undir landskúlaráðnum og landsskúlaþrysitingini er burtur, og reglugerðin syri starv landsskúlastjórans er farin úr gildi. Fyrisitingin av undirvísingar- og granskingarmálum er sostatt løgd beinleidis undir ábyrgd landsstýrismansins.

Sum nakað nýtt hevir landsstýrið sett á stovn eitt granskingarráð, sum skal ráðleggja í sambandi við granskingarpolitisk viðurskifti. Saman við danska granskingarmálaráðnum hevir landsstýrið sett ein arbeidsbólk at viðgera og greina út granskingarmál og -ætlanir, sum hava felags áhuga. Mett verður um samfelagsliga og vísindaliga tørvin á virksemi, sum lýsir náttúru, umhvørvi, mentan, vinnumöguleikar og heilsuøkið í Føroyum.

Bólkurin skal viðgera útbúgvingarmöguleikar hjá fóroyskum granskumarum og foroyska luttuks í millum-tjóða granskingarsamstarvi, bæði í norðurlendskum og ES hópi. I mió.kr. eru settar á fíggjarlóginna f ár at stuðla hesum.

Dagföringin av studentaskólu- og HF-skipanini hevir nú eitt ár á baki og virkar eftir ætlan.

Fullfíggjáðar kunngerðir eru samtyktar og verða lýstar fyrsta dagin.

Uppskot um nýggja yrkisútbúgvingarlög er um at verða liðugt, og uppskotið verður lagt syri tingið í hesi tingsetuni. Arbeit verður eisini við at endurskoða reglurnar á handilsskúla- og fiskivinnuøkinum

Ráðleggingarnevnd fólkaskúlans hevir latið úr hondum álit um nýggja fólkuskúlalög. Grundað á hetta álit verður nú gjørt lógaruppskot, sum verður lagt syri lögtingið í hesari tingsetuni.

## Mentamál

Álit um mentanarviðurskifti Føroya verður ætlandi grundarlagið undir einum miðvísum framtíðar mentapolitikki í Føroyum. Sáttmáli um mentanarsamstarv millum londini í útnorði verður undirskrivaður í næstum.

Hølisviðurskiftini hjá Landsskjalasavninum eru ikki nóg góð. Peningur hevir í mong ár staðið tokur til hóskandi høli, sum krevjast sambært arkivavtalu fyri at fóroysk skjöl á danskum og norskum skjalagoymslum kunnu verða tikin heim til Føroya.

Føroya Fornminnissavn hevur skipað nýggja framsýning í bygninginum í Hoyvík, sum saman við útisavnum í Hoyvík er vorðin ein storri heild av einum savnsdepli. Neyðugt er at endurskoða fornminnaloggávuna, og nevnd er sett at kanna hetta.

Kirkjulóggávan verður endurskoðað, og arbeidið heldur fram at dagföra hetta økið.

Nevnd verður sett at gera uppskot til nýggja útvarps- og sjónvarpslög. Einkarrættur út- og sjónvarpsins verður avtikin. Sjónvarpið sær loyvi til aðrar inntökumöguleikar.

### **Kommunumál**

Kommunurnar hava finguð avtalu við lánsveitararnar um kommunuskuldina, sum gevur kommunum ein afturgjaldsskáa uppá 5 ár. Saman við kommunala veðhaldsgrunninum kunnu allar kommunur nú greiða sínar fíggjarligu skyldur.

Við avtaluni fingu kommunurnar ein munandi gjaldførisketta, sum fyri mesta partin er farin til øktar rakstrarútreiðslur og flögur í hesum árinum. Við tí stóru skuld, kommunurnar framvegis hava, er tað umráðandi, at kommunali búskapurin verður betri konsolideraður, eisini fyri at sleppast kann undan eini ov brádligari hækking av kommunalu skattaprosentunum, tá ið kommunurnar skulu undir at gjalda skuldina aftur.

Landsstýrið hevur tí kravt, at rakstrarútreiðslurnar hjá kommunum í 1997 verða ikki øktar í mun til 1996, at fløguútreiðslurnar verða lækkaðar, at kommunur, sum hava eina skuld, sum er umleið tvær ferðir skattainntökuna, fáa ikki loyvi at lækka skattaprosentið, og sparingar og möguligar meirinntókur skulu nýtast til eykaavdráttir av lánum. Kommunur fáa ikki loyvi at taka nýggj lán, og tær skulu ikki rokna við landskassastudningi til flögur.

Kommununevnd er sett at koma við uppskoti um nýggjan kommunubygnað. Landsstýrið hevur givið henni arbeidssetning samsvarandi samtykt lögtingsins. Nevndin er farin til verka og kann væntandi leggja fram álit á heysti 1997.

### **Orkumál**

Elfelagið SEV hevur gjört av at halda fram við vatnorkuúbyggingini í Eysturoynni. Fyrireikingar verða nú gjørdar og roknað verður við, at sjálvt arbeidið kann byrja um ársskiftið. Arbeidið er mett at kosta 111 mió. kr. Ætlanin er, at SEV eginfíggjar 71 mió.kr., og restin verður fíggjað við lántóku, sum landsstýrið fer at viðgera, tá umsókn frá SEV er komin.

Allir elprísir lækkaðu 3 oyru/kWh á nýggjárinum og roknað verður við, at SEV komandi árini verður fört fyri at lækka elprísirnar, hóast vatnorkuúbyggingin verður framd.

### **Umhvørvismál**

Farið er undir at gera umhvørvisætlanir fyri kommunurnar. Henda verketlan verður fíggjað helvt um helvt av landsstýrinum og Norðurlandaráðnum og verður fyriskipað av Heilsufrøðiligu Starvsstovuni saman við 17 fóroyskum kommunum. Royndirnar eru stak góðar higartil.

Ein arbeidsbólkur er settur at laga havumhvørvislóggávuna til eina framtíðar oljuvinnu. Arbeidið verður umfatandi, eitt nú skulu reglugerðir fyri havumhvørvið og ein eftirlits- og tilbúgingarskipan gerast. Eitt regluverk verður greitt um ársskiftið, tá fóroy skí væntandi verða boðin út til oljuleitingar.

Landsstýrið hevur samtykt Montreal-protokollina, ið er ein konventiún um útleiðing av ozonniðurbróandi evnum. Nýtsla av hesum evnum í Føroyum verður nú skrásett.

### **Samskiftismál**

I samband við at umheimurin setur í verk fríá kapping á teleókinum er neyðugt at yvirtaka tann partin av málsokinum telegraf- og telefonmál í Føroyum, sum Tele Danmark hevur umsitið higartil. Eindaliga yvirtókan av málsokinum snýr seg um at yvirföra rættin og ábyrgdina av at gera avtalur við útlendskar teleoperaðrar um teleferðslu til Føroya og úr Føroyum. Stílað verður fram smóti, at yvirtókan skal fara fram um ársskiftið.

Atlantsflog gav í 1995 á fyrsta sinni yvirskot. Flogfelagið er eitt felag í menning, ið gongur nýggjar leiðir. Arbeit verður stóðugt við at geva fleiri og betur samferðslutænastur loftvegis. Síðan oktober í fjør hevur

verið flogið til Íslands, og flogfarið verður útleigað eina ferð um vikuna til Icelandair millum Reykjavík og Narsarsuaq í Grønlandi. Í summar er nýggj leið byrjað til Århus. Atlantsflog kannar möguleikarnar at veita tylrlutænastur í sambandi við oljuvinnu á fóroyiskum øki.

Fleiri av skipunum hjá Strandfaraskipum landsins eru gomul og slitin, so neyðugt er í næstum at gera ný-flögur. Strandfaraskip landsins hava í nökur ár rikið leiðina til Aberdeen, sum fyrst og fremst hevur gagnað fóroysku útflutningsvinnuni og innflutningi av bílligari vörum. Ætlanin er at leggja uttanlandssiglingina hjá Strandferðsluni í egið partaslag.

Frágreiðing er gjørd um tylrlulígning í samband við eina möguliga oljuvinnu, sum vísir, at ikki er neyðugt við stórvegis flögum til hesa vinnu.

Postverk Føroya hevur víst hegni, tá ið um reður at laga seg til teir broyttu fíggjarkarmarnar. Nevnast kann, at játtan til postverkið í 1990 var 18,5 mió. kr., sum er skerd á hvørjum ári, og í ár er komin niður á 1,6 mió. kr.

Postverkið hevur í nökur ár leigað hús við Hoyvíksvegin í Havn, sum vórðu keypt í fjør. Meginparturin av virkseminum verður fluttur í húsinu, sum fara at hýsa m.a. umsiting, girostovu og postútbering.

### **Uttanríkismál**

Landgrunsmarkið millum Føroya og Bretlands er enn ein óloystur spurningur. Men áhugin syri undirgrundini í sonevnda "hvít økinum" millum Føroya og Bretlands er vaksandi, og tískil tørvurin á at fáa skil á marknasprunginum á hesum leidum.

Eisini uttanfyri 200 fjórðingar hava vit umskarandi krøv um landgrunn. Landgrunsmarkið hevur eins og onnur havökismórk stórrí týdning syri Føroyar enn syri flestu onnur lond. Baði búskaparlíga og politiskt.

Sjógvurin hevur allar dagar verið okkara álit, og vit hava frá fyrndartíð roknað havið rundan um okkum sum pari av landinum. Síðan 200 fjórðinga fiskimark varð ásett syri næstan 20 árum síðani, hava vit høvt miðlinjumark ímóti grannum okkara, eisini Bretlandi.

Fyri landgrunsmarkið innanfyri 200 fjórðingar kunnu vit bert góðtaka loysnir, ið ásanna henda veruleika. Höast vit halda okkum hava eina sterka sak, hava vit higartil roynt at sloppið undan einum tíðarkrevjandi rættarmáli, og heldur stevnt ímóti eini samráðingarloysn. Um tað fer at eydnast, fer helst at vísa seg áðrenn langt um líður.

### **Undirgrundin**

Arbeiðið at fyrireika kolvetnislög v.m. gongur sína gongd. Í lögmansrøðuni í fjør var nevnt, at uppskot fór at verða lagt syri tingið tíðliga í hesi tingsetuni. Tað hevur tó víst seg, at arbeidið at fyrireika lóggávuna v.m. hevur verið drúgvarenn væntað, og verður málid væntandi lagt syri tingið um ársskiftið. Útbjóðingarumfarið kann so verða hildið næsta summar.

Seismiku kanningarnar, sum Western Geophysical hevði einarétt at gera í 1994 og 1995, eru lidnar, og áhugin at keypa kanningarárslitini er stórus. Harافتur hava fleiri felog og samtök av felögum í ár fíngið forkanningarloysi. Endamálið hjá feløgunum við hesum kanningum er at fáa sær meira kunnleika um øki, áðrenn útbjóðingarumfarið verður hildið.

Dýpingin av boringini í Lopra, sum 19 oljufeløg hava fíngið loyvi til, verður liðug seinni í summar. Samanumtikið kann sigast, at áhugin hjá altjóða oljuídhædinum syri fóroyiska økinum er stórus.

### **Handilssáttmálar**

Eftir at Svørski, Finnland og Eysturríki fóru uppí ES í fjør, var neyðugt at gera nýggjan handilssáttmála við ES-londini. Uppskot um nýggjan sáttmála við einum víðkaðum ES-felagsskapi er gjort. Úrslitið er ein dagsføring ájavnt tað, sum hjóðað var Noregi og Íslandi, og upprunareglurnar verða liðiligar. Við støði í eini felagsvýrlýsing verður farið undir samráðingar um betraðar og víðkaðar reglur um kumulering av fiski. Sáttmálin verður greiður eftir summarfrítfjórina og verður síðan staðfestur á tingi. Handilssáttmálnir við Svørski og Finnland fara tó úr gildi.

Lögmaður vitjaði í fjør formannin í ES nevndini Jacques Santer. Hövið heydst at greiða frá fóroyisku sjónarmiðunum, og lögmaður fekk lyfti um, at formaðurin persónliga skuldi lata landsstýrinum meting av möguleikunum fyrir betri marknaðaratgongd í verandi avtalu. Henda meting vættar, at kvotur og loft verða ikki víðkað.

Føroyar hava í ár formansskapin í felagsnevndini ES-Føroyar/Danmark, og ársfundur var hildin í Føroyum í vår. Úrslitið var m.a., at vøruslögini innan fiskafóður til útflutnings verða økt, kumulering av fiski verður økt, og samstarvað verður á veterinera økinum til tess at fáa somu støðu til ES, sum Noreg og Ísland ætlandi fáa á nýggjárinum. Hetta er sera umráðandi syri kappingarfórið, og samráðingar byrja í næstum.

Álitið um gagnligastu marknaðaratgongd Føroya til ES, sum varð handað landsstýrinum í sjør, mælir til eina serskipan, tvs. tollsamgongu við pørtum av EBS leistinum ella limaskap við undantøkum. Álitið var viðgjort á ráðstevnu í sjør og drøgt kjak hevur verið um málið. Álitið skal nú fáa politiska viðgerð.

Frágreiðing um utanlandsviðurskifti Føroya varð gjølla viðgjord á tingi í vår, og tá var nevnt, at serligt orðaskifti um ES hevdi verið gagnligt. Semja var um, at økt samskifti við ES er sera týdningarmikið. Sum ein liður í at styrkja um politiska og fyrisitingarliga samskiftið við Evropa hevur landsstýrið samtykt at skipa eina umboðsstovu í ES.

#### *Hvalaveiðimál*

Ársfundurin í altjóða hvalaveiðinevndini IWC í Aberdeen viðgjordi ikki føroyskt grindadráp í altjóða høpi, hóast mótmæli og nögva umrøðu í fjølmiðlunum. Yvirlysingin frá 1995, sum leggur upp til betri drápshátt og kunning til limalondini um tiltök, stendur við, og landsstýrið letur upplýsingar um hetta.

Hóast døglingur er friðaður, so er nógur ágangur. Heitt er á utanrikismálaráðið um at taka døglingin úr IWC-yvirlitnum og ístaðin at lata NAMMCO viðgera døglingin sum smáhval saman við øðrum súgdjórum. Enn hevur ikki eydnast at fáa Danmark at taka undir við hesum.

#### *Norðurlandamál*

Nýskipan av norðurlendska samstarvinum var samtykt í fjør heyst. Samstarvið verður framvir grundað á tær tríggjar súlurnar: samstarv millum Norðurlond, samstarv við Europeiska Samveldið og samstarv við aðrar grannar.

Norðurlendska Atlantssamstarvið er farið til verka. Høvuðsskrivstovan er í Føroyum og stjórin er føroyingur.

Teir føroysku limirnir í Norðurlandaráðnum fingu báðir sess í nevndini syri samstarv millum Norðurlond, annar teirra er næstformaður í nevndini. Í lögmansrøðuni á ólavssøku í fjør segði eg, at landsstýri og løgting høvdu í umbúna at skipa eina felagsumsiting syri norðurlendska samstarvið. Henda ætlan stendur við.

Ætlanin við einum norðurlendskum havgranskingsarstovni er nú í umbúna. Løgmaður reisti málið á Norðurlandaráðsfundi í Reykjavík í 1994 og síðani hevur verið arbeitt við at skipa ein havgranskingsardepileið í norðuratlanthavi, serliga innan granskning av klimabroytingum og reina havumhvørvinum rundan um Føroyar. Havgranskingsardepilein verður síggjáður í Norðurlondum og fær eisini millumtjóða síggung. Hesin stovnur fer at seta Føroyar í miðdepilein í havgranskning. Stovnurin fær væntandi millumtjóða áhuga, kaska globalan áhuga. Granskingsardepilein skal hava miðstøð í Føroyum.

Enn er tó ikki full vissa um, hvønn leiklut smájtjóðirnar Føroyar, Grønland og Áland fara at fáa í stýrinum fyrir Norðurlandaráðið. Tað verður helst greitt í næstum.

#### **Samantak**

Sum eg nevndi í byrjanini av røðuni, staðfesta vit, at talan er um framgongd á flestu økjum, og storri framgongd á fleiri økjum enn roknað varð við. Vit hava tí alla orsok til at frøast um gongdina.

Men, tá hetta er sagt, er vert at minna løgting og Føroya fólk á, at tað framvegis er langt eftir á mál.

Nógv tók eru eftir at taka, og tað er framvegis neyðugt at vísa fastleika og dirvi, um vit skulu vera fór fyrir at náa tey mál, sum sett eru út í kortið.

Tað er ein veruleiki, at síðani 1984 hevur einki landsstýri sitið við somu flokkum alt valskeiðið. Búskaparlíga støðan hevur heldur ikki gjørt tað lættari at sameina politisk sjónarmið seinastu árinu.

Skjótleikin at náa semju og byrjanin av tí praktiska samarbeidnum millum samgonguflokkarnar bendir á, at tað verður gjørligt at halda politiska samarbeidið á einum rímiligum støði.

Nýggja stýrisskipanin, sum nú er komin í gildi í fullum líki, skuldi eisini gjørt tað möguligt at rokkið einum virkandi samarbeidi millum samgonguflokkarnar og millum samgonguna á løgtingi og í landsstýri. Henda stýrisskipanin kemur ivaleyst at føra við sær, at samarbeidið millum samgongu og andstøðu gerst

betri, soleiðis at andstøðan fer stórti möguleikar enn áður at fáa ávirkan á tann ríkna politikkin.

Hetta hevur stóran týdning, tá vit í næstu framtíð skulu taka støðu til fleiri stórmál, sum fara at fáa avgerandi ávirkan á framtíð Føroya og fólkid, her búleikast.

Við hesum orðum fari eg at bjóða lögtingi, samgongu og andstøðu, til eitt týdningarmikið, strævið og spennandi samstarv, sum tryggjar framhaldandi framgongd í føroyska samfelagnum.

Góða ólavssøku.